

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la politica.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم الخميس 18 حياي الثانية 1327

### SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 1'35 Ptas.  
España, Tánger y Tetán, .....  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

### SUPLEMENTOS ARABES

Alcazaba, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

### SUSCRIPCION

Extraordinario, 5 céntimos ..... 12 Ptas.  
Marruecos, suelta ..... 13 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## El problema de Marruecos

Otra opinión

Con mucho gusto publicamos hoy la opinión del ilustre Senador del Reino Don Tomás Maestre, agradeciéndole el honor que dispensa a EL TELEGRAMA DEL RIF.

Dice así:

La cuestión de Marruecos está ya definitivamente planteada en lo que afecta a su resolución. No la hemos planteado nosotros, la plantea nuestra vecina la República francesa, y España, por el tratado que con ella celebró en 3 de Octubre de 1904, está obligada, si otras muy altas consideraciones no pesaran en su ánimo además, a concurrir a la acción que se avecina, la cual se llamará franco-española. Francia, una vez celebrado el pacto con Inglaterra de 8 de Abril de 1904, quedó con las manos libres en lo que se refiere al problema marroquí.

Aquí lo probó tomando en Junio de aquel mismo año posesión del zoco Ras-El Ain Beni-Matar, posesión mercantil en el Moghreb que con las doctrinas de los «depósitos francos» implantada por el General Lyautey ha reducido el comercio de Melilla a la más mínima expresión, pues le sustrajo todas las caravanas que a nuestra Plaza llegaban por Daddú, precedentes del interior. Después, la toma de Uxda, la ocupación de Casablanca, la acción contra la Chania hasta Serrat y la ocupación del valle Angad con sumisión de los Beni-Snassen y dominio de toda la izquierda del Mulaya, hasta la confluencia del Zú, prueban cuán decididos están los franceses a afrontar y resolver la cuestión.

Alemania, que en 1906 se opuso a la desmembración del Imperio de los Xerifes, por su constante enemiga con Francia, oposición que dió origen a la famosa euan incumplida Acta de Algeciras, ha cedido al fin; en Febrero último se ha celebrado un tratado secreto entre Alemania y la República, por el que, a cambio del ferrocarril de Bagdad para los tudescos, quedan los franceses ya absolutamente libres en todo lo que se relacione con las cuestiones del Norte de Africa.

De modo que la hora de Marruecos ha llegado; España tiene el deber, porque así lo firmó en un tratado, de ir en combinación con Francia en una acción de influencia militar a la tierra moghrebita.

Pero, además de esto, además de lo que obliga la palabra dada, es que nosotros no podemos prescindir de personarnos en esa cita, ya que la llave de la independencia de España está en la zona Norte de Marruecos, y, si no fuéramos con nuestros soldados al Norte de Africa, sería lo mismo que anularnos como nación.

Creo que la pequeña guerra, la guerra de aduar, la empezaremos pronto,

quizá ya esté empezada; pero la gran guerra, la que llaman los marroquíes la guerra santa, no empezará hasta dentro de unos meses, hasta que los santones y morabitos levanten contra el ramí todo el Imperio. Nuestros puntos de penetración son tres: Melilla, Ceuta y Larache; mientras, que los franceses realicen la acción de dominar desde Taza por el Oeste, y Casablanca por el Este, toda la región del Sebú.

Tomás Maestre.

## Sección árabe

مقالات مولاي عبد

الكبيط مع اعظم

صحاح في صينيول

تقابل الصحاح في اللسنيول المشهور

السيور لويس باجنيروز مع جلاله مصرح

له جلاله السلطان باند يوتاج تمام الارتياح

بعد بلوغ وفاق ودادي بينه وبين سيديا

وان السبب الذي نشأ عنه هذا الكالم

انها موسب غير مفصود ان ان جناب

السيور الصينيول لما حضر لديه في ايام

اوانه بياس مرة من المرات وصار يحدث

مع في الامور المتعلقة بللدولتين دخل

عليه خلال التحوارات بين احادي وانخيرة

بان لطحاله اشى في بنى مطير انكسرت

فغصب ولم يشعر يعرض ما يخاطب به

جناب السيور علي ان ذلك الامر ليس

بكبير وان هانه السبارة المعربة سسعى

في الاتفاق تمام العايد علي الدولتين

وهي تمام المغالبة اذن جلاله السلطان

للصحاحي بنشر هذا الكالم اناعراب

الربى حين نشره كما روينا حبرها

ببحر وبشبح كل الابتهاج بما صرح به

جلاله سلطان المغرب واعل اذا يرتفع به

ما كان نزل بلدونا من الوثر ويسرنا ان

نكون اول من يتكلم في شأن الوفاق

واجرا السلام عند ما ظهر ظاهره كما كان

بين سيديا والمغرب

Declaraciones que Muley Hafid ha

hecho al Director de «El Imparcial» Sr. Lopez Ballesteros.

## ECOS DEL CAMPO

### Perturbadores en Lehedara

Dos horas después de abandonar este poblado la columna del general Real, se presentó en él el célebre agitador Mohamed Mezian con sesenta ginetes. Los kabileños le dijeron que podían marcharse, que ellos no harían armas contra España ni habían solicitado su concurso; que los que le habían escrito estaban presos.

El santón insistió sin resultado, y en último término hubo de solicitar cebada para el ganado. Los kabileños mostráronse intransigentes, por lo que se retiró, no sin proferir amenazas.

Mezian, en el zoco Ain Barjean, excitó a los kabileños a depositar en su casa la cebada de la recolección y a regalar una parte a él y a los que le siguen, pues (textual) «es una acción meritoria, que agradece Dios, hacer ofrendas a los que combaten contra los cristianos».

Parece que Cheraut y Lehedara han recibido amenazas de algunas tribas. Sus caides estuvieron en la Restinga, visitando al Comandante militar, señor García Carrasco, a quien manifestaron sus temores, añadiendo: «Nosotros podremos resistir durante tres días; pero si no nos ayuda España, sucumbiremos. Venimos a pedir auxilio, confiando que no nos dejará en desamparo la nación a quien tantas pruebas de lealtad debemos».

### Juntas y juntas

Estos días se han celebrado muchas juntas en las kábilas vecinas. Los Beni-Sicar y Mezuzza se reunieron en la Alcazaba de Frajans, opinando la mayoría por permanecer al lado de España. Al frente de los discolos se encuentra el Chaldy, quien ha desalojado su casa de Mezquita, trasladando familia y bienes a Beni Ba-Ifrur.

El Santón de la Pantilla, en la Junta celebrada en el zoco del Yemas, abogó porque no se rompan las hostilidades hasta transcurridos veinte ó treinta días, cuando ya los kabileños togan recogidas las cosechas y se hallen de regreso todos los que fueron a la Argelia.

Ayer, hubo otra muy importante, cuyos acuerdos ignoramos.

### Una harka

Mizian ha reclutado una harka que cuenta un efectivo de quinientos ó seiscientos hombres más ó menos armados.

Nuestros vecinos dicen que el próximo sábado les atacará la harka.

### La situación

No es halagüeña, pero tampoco debemos dar crédito al sin fin de rumores alarmantes que circulan.

Los trabajos de los ferrocarriles luchan con dificultades que crecen cada día.

La situación no ha de tardar en definirse de modo preciso. Ello será un bien, pues nada tan perjudicial como la incertidumbre.

## LA ACADEMIA DE ARABE

### Fin de curso

En los locales de la escuela de primera enseñanza de la calle Alta se constituyó anteayer el tribunal que había de juzgar a los alumnos de la Academia Oficial de Arabe en los ejercicios de prueba de curso.

Presidió el tribunal el Excmo. señor General segundo Jefe, don Pedro Real y Sánchez Pauleta, que tenía a su lado el Coronel de Infantería Sr. Axó, Coronel de Artillería, Sr. Arosacochoaga, Teniente Coronel del Escuadrón señor Morecillo y profesores Don Francisco Marín, D. José Riquelme con el Auxiliar D. Arturo Diaz.

Como adjuntos figuraban en el tribunal el profesor de la escuela para niños indígenas Si Mohamed-Abd-El-Krim y el acreditado comerciante Si-Al-lal-El-Huarty.

Los exámenes fueron brillantísimos, demostrando que en la Academia se trabaja de modo incansable para dominar las dificultades inmensas de la lengua árabe, consiguiéndose un aprovechamiento admirable.

Las sesiones del tribunal, son las siguientes:

Clase de oficiales.—Curso 3.º—Muy bueno: don Ricardo Guerrero Uguet, don Mariano S. Lacorte, don Rodrigo Echevarría Aguilár, don José Echevarría Castañón.—Curso 2.º—Muy bueno: don Cándido Lobera Girata, don Manuel González Carrasco, don Manuel G. Malles, don Manuel Torres Madrid, don Adolfo García Cantorné y don Baldomero Tabares Acuña.—Curso 1.º—Muy bueno: don Ricardo Martín Piniños, don Enrique Martín Caño, don Alejo Fernández Ocaransa, don Antonio Darau Muñoz y don José Misja Menat.

Clase de individuos de tropa.—Curso 3.º—Muy bueno: Cabo don Cándido Lopez Castillejos; paisano don José G. Marfil.—Curso 2.º—Muy bueno: Sargentos don Ramón G. Pertz, don José García García y don Yudah Melul Palacin.—Bueno: Cabo D. Juan Martínez Balda.—Curso 1.º—Muy bueno: Paisano don Adolfo Algarra.—Bueno: Sargento don Nazario Pascual de la Llana; paisano don Ubaldo Sanchez y cabos don Narciso Jimeno y don Francisco Madrigal.

Clase de paisanos menores de 18 años.—Curso 3.º—Muy bueno: Don Francisco Barros.—Bueno: Don Salvador Luis Caño.—Curso 2.º—Muy bueno: Don Juan Mosquer Ruiz.—Curso 1.º—Muy bueno: Don Francisco Urenda.—Bueno: Don Vicente Samper.

Para el premio extraordinario concedido por el Reglamento, ha sido propuesto el capitán de Estado Mayor don Ricardo Guerrero, y para el de clases de tropa el cabo don Cándido Lopez Castillejos.

Reciban nuestra felicitación los alumnos y sus celosos profesores.

## Notas del Imperio

### Mazagán

Todos los informes convienen en que la situación se ha agravado en torno a Mekinez.

Es inminente un movimiento contra los caides designados por Muley Hafid.

En la región de Kabaze nota gran efervescencia que alimentará los graves noticias recibidas de Fez.

# INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## DE GUERRA

Para Melilla

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra publica una R. O. disponiendo que, por la fábrica de Artillería de Trubia se remitan á la comandancia de Artillería de Melilla, siete carros para municiones.

## NOTICIAS VARIAS

### Desprendimiento de tierras

En un Cementerio.—Muro que se cae  
Tres muertos

En la Sacramental de San Lorenzo de esta corte se ha derrumbado un muro, matando el desprendimiento de las tierras á tres personas.

Al lugar del suceso acudió el Juzgado, trasladándose los cadáveres al Depósito con objeto de practicárseles la autopsia.

### Incendio en una taberna

Gran pánico.—Vecinos en el tejado.—  
Salvamento

En una taberna de la calle de la Cava Baja se ha declarado esta madrugada un incendio, cuyas causas son totalmente desconocidas.

Los guardias se personaron en dicha casa prestando los debidos socorros.

El servicio de bomberos llegó tarde.

Los vecinos de los pisos bajos de la casa, poseidos de inmenso pánico, se subieron al tejado, siendo salvados, no sin grandes trabajos.

La taberna quedó totalmente destruida, y el dueño resultó con heridas, lo mismo que otros que trabajaron en la extinción del incendio.

Las pérdidas ocasionadas por éste son muy importantes.

### En favor de los sargentos

Un ruego de «El Imparcial», al Ministro de la Guerra

«El Imparcial», en un razonado artículo, dirige hoy un ruego al Ministro de la Guerra para que todos los sargentos aprobados tengan plaza, sin nuevo examen, toda vez que todos ellos pelearon en Cuba y Filipinas.

Añade el citado periódico que, existiendo vacantes para ello, haciéndolo así realizaría el General Linares una verdadera obra de justicia.

### Regreso del Ministro de Estado

Desde Guernica telegrafian que el Ministro de Estado, señor Allendésalazar, sale hoy para esta corte con motivo de la próxima llegada de la embajada marroquí.

### La crisis de la Solidaridad

Los diputados solidarios se reunieron ayer para tratar de asuntos de verdadera importancia.

El acuerdo de la reunión f.é declarar insostenible la situación del partido, é invitar á todos los compañeros á que depongan su actitud y á que desaparezcan las rencillas existentes entre ellos.

### La embajada marroquí

En el «Piélagos».—Merry del Val.—  
Recepción.—La embajada.—Visitas.

Procedente de Tánger, ha llegado á Cádiz, en el vapor «Piélagos», la servidumbre de la embajada marroquí, á fin de preparar las habitaciones y detalles de la estancia de la embajada.

Esta noche se espera al ministro de España en Tánger, Sr. Merry del Val, con objeto de recibir los embajadores. En honor de estos se prepara una recepción á la que asistirán las autoridades y personalidades civiles y militares.

El acto será muy solemne.

Se confirma que la embajada permanecerá mucho tiempo en España visitando los monumentos árabes de Jaén, Córdoba y Granada.

### El viaje del Rey

En San Sebastián se asegura que don Alfonso regresará á Madrid el viernes, y que volverá definitivamente el próximo día 13.

### Un príncipe en Canarias

Se anuncia para muy en breve la llegada á Santa Cruz de Tenerife del Príncipe Alberto de Bélgica.

El gobernador ha recibido instrucciones para complimentarlo.

### Un loco asesino

En Santa Cruz de Tenerife ha fundado el vapor «Murque» que conduce á un español loco que asesinó á un inglés en Bathus.

El Gobernador reclamó la entrega, pero á bordo se negaron manifestando que sería entregado á las autoridades de Liverpool.

### Nuevo cable

Dentro de pocos dias quedará hecho el tendido del nuevo hilo alemán Vigo-Tenerife.

### Contra un inquilino

Requerimiento del casero.—Negativa —Disparos.

Comunican de Sevilla que el propietario Miguel Guerrero, se presentó en la habitación que en una finca suya ocupaba el inquilino Eduardo Cambienes, manifestándole que la desalojase, pues no le convenía seguirse en ella, á causa de su mal carácter.

El inquilino se negó á mudarse, y entonces el casero le disparó dos tiros, hiriéndole de gravedad, hasta el punto de que se teme que fallezca de un momento á otro.

El agresor ha sido detenido.

### Huelga solucionada

Tras grandes esfuerzos se ha conseguido dar solución á la huelga de lecheros de Gijón.

### Embargo

El Juzgado de instrucción de Jerez de la Frontera ha intentado el embargo de bienes del auxiliar de la Caja del Monte de Piedad; pero no se lo han encontrado otros que la cama en que dormía.

### Noticias de Valencia

El Obispo de Barcelona.—Fiesta española.

Ha llegado á Valencia el Obispo de Barcelona, Padre Benlloc, el cual pasará una temporada en el pueblo de Burjasot.

Asegúrase que el Comi é de la Exposición organiza una gran fiesta típica española, en la que tomará parte el famoso ex matador de toros «Guerrita».

### El proceso del terrorismo

El Juez especial que instruye el proceso de las bombas ha decretado la libertad de Larrocha, elevando á prisión la detención en que estaba constituido Parelló.

### Tenencia de Alcaldía

En la elección de primer teniente alcalde del Ayuntamiento de Barcelona hubo empate, entre los señores Iglesias y Llairet, pues cada uno obtuvo 25 votos.

En vista de ésto se hizo un sorteo que fué favorable al Sr. Lauret, quien desempeñará el cargo hasta que este se provea definitivamente, en la próxima sesión.

Han llegado muchos fugitivos de las mejal-las derrotadas en territorio de Mekinez.

Dícese que el Pretendiente tiene propósito de dirigirse sobre Mekinez, con objeto de unirse al Príncipe Maley El Kebir, el cual parece que gana partidarios.

### Alcazar

El Bagdadi ha decretado la clausura de todos los cafés indígenas, por entender que son lugares de propagando política contra Maley Hafid.

### En Anghera

Se nota gran agitación entre las distintas fracciones de esta tribu ante el anuncio de que Raisuli tiene propósito de atacarla.

Los indígenas se han dirigido á la Legación de España por medio de una carta, en la que piden su intervención para hacer desistir á Raisuli de sus propósitos.

## La obra de un sindicato

### Mejora de los servicios

El Sindicato Internacional de Tánger, fundado para la defensa de los intereses económicos en Marruecos, trabaja sin descanso en el cumplimiento de la importante misión que se ha impuesto.

En primer lugar ha dedicado el Sindicato su atención al tráfico marítimo, acordando pedir al majzen que se desentienda de los servicios de carga, confiándolos á la industria privada mediante pública licitación.

El almacenaje en las aduanas se efectúa en la actualidad con notorio desorden, y por eso otra de las cosas pedidas por el Sindicato, es que se atienda á la clasificación de las mercancías para que los negociantes puedan facilmente identificar los bultos.

Solicítase, también, que en Tánger se establezca un depósito de tránsito para el comercio internacional, expidiéndose los correspondientes recibos detallados. Propóase que de ese servicio se encargue por subasta una sociedad anónima que podría facilmente establecerse.

Respecto al servicio postal, que tan interesante es para el comercio, se trabaja por mejorarlo, contando con el apoyo de España, que ampliará los medios de comunicación.

## •• Novedades ••

en toda clase de artículos para la temporada de verano está recibiendo constantemente el gran establecimiento de

### Malpartida Hermanos, S. en C.

Fantasías en artículos para señoras. Caprichosos objetos para regalos. Muebles de todas clases al contado y á plazos.

### Barrio Reina Victoria

EMILIO SALGARI

## El León de Damasco

Continuación de «El Capitán Tormenta»,  
(Propiedad de «La Novela de Ahora.»)

ción, que estaba iluminado con cuatro hermosas lámparas de cristal de Murano, con gran número de candelabros.

La mesa estaba ya puesta y adornada con grandes macizos de flores, que exhalaban un perfume fuerte y penetrante.

Como por la mañana, no había ningún convidado. A la orgullosa sobrina no le gustaba, sin duda, conceder ninguna confianza á sus capitanes. La cena fué santuosísima y regada con grandes botellas de vino de Chipre, no obstante el severo edicto del Profeta prohibiendo el uso del fermentado líquido.

—Si el Sultán, que es la cabeza de los creyentes, lo bebe, también puedo hacerlo yo—había replicado la turca á un gesto de la duquesa, quien se fingía muy musulmana por temor á venderse.—El Profeta debía de tener muy mal gusto para contentarse con leche de camella diluida en agua.

Y siguió bebiendo el dulcísimo licor burlándose de Mahoma y de su prohibición.

Sin embargo, parecía que en aquel vino buscaba alguna excitación, porque al vaciar su vaso, lo llenaba de nuevo, incitando «al gentil capitán» á imitarla.

—El Profeta no tiene tiempo de ocuparse de nosotros—decía riendo.—Bebe, Hamid; este vino reconforta, y da un fuego á la sangre que el agua no apaga.

¡Vale más que el haschisch! (1)

Cuando, una vez terminada la cena, encendieron los cigarrillos después del

(1) «Haschisch» planta vigorizante turca y árabe.

café, Haradja se tornó seria de nuevo. Parecía que una profunda preocupación embargaba su ánimo.

Se había puesto en pié, y paseaba nerviosamente por el salón, deteniéndose de cuando en cuando frente á las papiros.

La duquesa temió por algunos instantes que tuviese la idea de algún nuevo duelo con otro capitán, para distraerse; pero se tranquilizó al verla echarse en un diván, haciéndole señas de acercarse y sentarse á sus pies en un cojín de seda puesto sobre una alfombra persa.

—Mi padre—dijo—era un gran corsario, y fué el ideal de los individuos de su clase, porque ninguno podía rivalizar con él ni en crueldad ni en generosidad. Yo era entonces una niña; pero aún me parece verle saltar de su barco, con el rostro fosco, la larga barba flotante al viento, y la cintura llena de armas.

Sentía por mi hermano y por mi un profundo cariño, pero ¡ay de nosotros

si no le hubiésemos obedecido! Hubiera sido capaz de matarnos, como mata á los marineros que se atrevían á resistirle.

Se podía decir que el mar Rojo era suyo, porque ni las galeras del Sultán hubieran podido disputarle la soberanía de aquel vasto mar encerrado entre Africa y Arabia. Era un hambre terrible, que hasta á mí misma me causaba miedo cuando, cada vez que partía para sus cruceros, ó volvía de ellos, me abrazaba y besaba. Tenía una tripulación que no temía ni al Profeta, ni á Alláh, ni al diablo, y con ella devastaba las costas desde Suez al estrecho de Bab-el Mandeb.

Su crueldad era legendaria. Ningún marinero hecho prisionero encontraba gracia en él: todos perecían lanzados al mar con las piernas y los brazos atados, para que no pudieran salvarse á nado.

Nunca hablaba con sus hombres, ni les permitía la más leve familiaridad. Era sin embargo, generoso, y distri-

# Extranjero

Francia

## Terremotos

Anoche, según telegrafían de Marsella, se sintieron en el pueblo de Salon varias sacudidas seísmicas de dos segundos de duración.

No hay que lamentar daños ni desgracias, pero el pánico fué muy grande.

## La cuestión de Marruecos

**El Pretendiente.--Adhesiones.--Revolución en Wazán.--Buscando asilo**

Telegrafían de Tánger que indígenas procedentes de región de Fez, confirman que la guarnición de Wazán, compuesta de unos pocos askaris ha sido pasada á cuchillo por los habitantes.

El representante del Sultán se ha visto obligado á refugiarse en un santuario para escapar á las iras del pueblo.

Los kabileños de Wazán se niegan á las exigencias del Magzen, declarándose en franca rebeldía.

## Chocolate

Ha quedado abierta al público, **NEVERIA**

de éste acreditado establecimiento, la cual está á cargo de un afamado maestro nevero.

Helados de todas clases.--Se sirven encargos.

## Administración de Loterías

Calle del general Chacel, 11.  
SORTEO DEL 10 DE JULIO DE 1909

Escuela de 1.ª enseñanza **250.000 Pts.**

Ayer tarde, á las cinco, se verificaron los exámenes de fin de curso, en dicha Escuela. Presidió el acto, el jefe de la Oficina Indígena de este Gobierno Militar, Teniente coronel de Estado Mayor don Gonzalo Gutiérrez; y formaron el Tribunal, el Director de la referida Escuela, Sr. Sempere, el profesor indígena de la misma, Mohamed Abd-el-Krim, el inspector Sr. Riquelme, y los profesores de la Academia Oficial de Árabe, Sres. Martín, y Díez.

Los exámenes consistieron en practicar ejercicios de gramática (escritura y lectura), nociones elementales de Geografía, Aritméticas, Geometría, problemas mercantiles, lectura y escritura árabe, y recitado de versículos del Corán.

Los exámenes resultaron muy brillantes siendo todos los alumnos premiados con pilones de azúcar, botes de thé, velas, y prendas de vestir.

El progreso de los alumnos es notabilísimo.

El primer premio consistente en una cartera moruna, bordada en oro, le fué concedido al número uno de la Escuela, Mohamed-Ben-Si-Abd-El-Krim.

Los alumnos presentados á exámenes fueron 30, todos ellos, de familias del vecino campo; y el número total de alumnos á la Escuela, asciende á cincuenta y cinco.

Muy dignos de los mayores encomios, por su hermosa labor, son el director de la importante Escuela, don Francisco Sempere, su profesor indígena, Mohamed Abd-El-Krim, y el inspector de la misma, capitán, don José Riquelme.

# NOTICIAS

## Viajeros

En el vapor «Sevilla» procedente de Málaga, llegaron ayer don José Urrutia, don Francisco Vazquez, don Justo Campido, don Mariano Ramos, don Leonardo Conesa, don Cristóbal Belmonte, don Antonio Malavé, don Estanislao Gonzalez y don Angel Martínez.

Al medio día zarpó para Cabo de Agua y Chafarinas, de donde regresará hoy, para marchar á Málaga por las plazas menores de Alhucemas y el Peñón.

## Marítima

Fondeó ayer en esta rada, procedente de Orán, el vapor «Vicente Salinas» con carga y 115 indígenas de tránsito para Alhucemas.

Dicho vapor zarpó para este último punto y Orán, con varios viajeros.

De la Rastinga regresó ayer el remolcador «Reina Victoria», viniendo en él el capitán de Artillería señor Barbets.

## Consejo de guerra

Esta mañana, á las diez y media, bajo la presidencia del teniente coronel de Artillería señor Carranza, y en la Sala de Banderas del expresado Cuerpo, se verá y fallará en Consejo de guerra ordinario de plaza la causa instruida contra el soldado del Regimiento de Infantería de Africa núm. 68 Domingo Navarrete Guillén, por el delito de hurto.

Actuará de fiscal el teniente auditor de 3.ª clase don Emilio Lorenzi, y de defensor el capitán del Regimiento de Africa don Eduardo Lopez Ochosotor.

Muy de veras celebramos el completo restablecimiento de la enferma.

## Música

Esta tarde, de siete á ocho y media, ejecutará la Banda del Regimiento de Africa, en el Parque Hernández, el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «¡Viva Gijón!», de Pédros.
- 2.º Mazurca «Encarnación», Vico.
- 3.º Overture «Cruz de Honor», Zamorra.
- 4.º Vals lento «Rosa marchita», Rosse.
- 5.º n.º ingresado; un muchacho, que se le encontró escondido en una casa del barrio de la Alcazaba; y un individuo que se resistió á cumplir una orden de un guardia urbano, en la playa de Triana.

**En el Puerto de Socorro**  
Fué curado ayer un hebreo de una extensa contusión con erosiones en el brazo derecho producidas por el mordisco de un burro.

## El «C. de Mahón», con averías

Ayer se supo en esta Plaza por noticias particulares, que á la salida del dique de Cádiz y terminada la limpieza de sus fondos, sufrió graves averías en la máquina el vapor correo «C. de Mahón» con motivo de lo cual no podrá navegar hasta pasados bastantes días, pudiéndose asegurar desde luego, de confirmarse la gran importancia de la avería, que no reanudará sus viajes á esta Plaza el día que se había anunciado.

## «La Dulce Alianza»

Café, Cervicería, Confitería,  
Pastelería y Nevería

## José Ruiz

Ha quedado abierta al público la Nevería de dicho establecimiento.

## Venta de muebles

Por tener que ausentarse su dueño, se venden muebles usados.

Cartera del Buen Acuerdo número 2 (casa de David).

# keccion comercial

Precios de venta de los principales artículos que se importan en Melilla con destino á las kábilas marroquíes.

	Pesetas	Cents
Azúcar marca CAMELLO los 100 pilones de 1'500 á 1'600 kg. . . . .	77	50
» » LEON » » de 1'700 á 1'800 » . . . . .	—	—
» » BOUCHON » » de 1'700 kg. . . . .	—	—
» CORTADILLO regular en cajas de 50 kg. neto. . . . .	25	—
» » » » de 10 » . . . . .	5	—
» » » » en sacos de 100 kg. . . . .	—	—
Harina corriente marca OOO ó AAAA los 100 kg. . . . .	37	—
» superior BERDIANOKA » 100 » . . . . .	—	—
» de 2.ª GRUAU » 100 » . . . . .	33	—
Sémola marca SSSS los 100 kg. . . . .	38	—
» » SSSE » 100 » . . . . .	—	—
Té superior el kg. . . . .	4	—
» mediano » . . . . .	3	—
» corriente » . . . . .	2	50
Café Puerto Rico el saco de 60 kg. . . . .	90	—
» Santos » » » . . . . .	82	50
Jabón marca ABANICO CROSFIELD de 1.ª la caja de 32 barras, 50 kilogramos. . . . .	27	—
» » » » de 2.ª . . . . .	—	—
» » » » de 1.ª . . . . .	—	—
Petróleo PRATT'S caja de 2 latas. . . . .	15	75
» RUSS varias marcas. . . . .	10	75
Velas 9 onzas la caja de 50 paquetes. . . . .	14	—
» 10 » . . . . .	14	50

## ULTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro correspondiente la Agencia Fabra

El Sr. Soiza obsequió á sus subordinados con un lunch.

## El hundimiento en un cementerio

Esta tarde en torno del cementerio de San Lorenzo se ha reunido mucho público protestando de la negligencia demostrada por los directores de las obras, pues parece que los obreros habían denunciado ya grietas precursoras del hundimiento.

De ordinario trabajaban 60 obreros; pero hoy solo tres, que, como telegrafié, han resultado muertos.

Uno de ellos se casó otro deja

## Rios desbordados

Participan de los Estados Unidos haberse desbordado los rios Colorado, Ohio y Misout, inundando extensas regiones.

Las pérdidas son considerables, y muy numerosos los muertos.

Con toda premura se han organizado trenes de socorro.

## El Rey

Esta tarde don Alfonso y el Conde de Eibar marcharon en automóvil hacia San Juan de Luz.

El doctor Moores ha dicho que el Monarca se halla muy mejorado contribuyendo á ello el clima de Biarritz

## La embajada marroquí

Hoy ha embarcado en Tánger á bordo del «Numancia», la embajada marroquí siendo despedida con los honores de rúbricas.

El «Numancia» se dirige á Cádiz.

## A Madrid

El viernes llegarán á Madrid los Sres. Mauca y Allendesalazar.

## Cambios del 7

París . . . . . 9 15  
Londres . . . . . 27'48

## Legumbres desecadas en tabletas comprimidas de 7 porciones

Premiadas en las Exposiciones de Alemania y de Francia.

«Sol de Bruselas», la tableta. . . . . 2'40  
«Incasas id. id. . . . . «La Torre», ofrecen ventajas superiores á las frescas por ser más nutritivas, más fácil de digerir y económicas. Cada tableta representa un poco más de 1 kilo de legumbres frescas.

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4, Barrio de Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

## AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aparador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente Generalito Establecimiento de Don Dagnel, situado calle San Miguel

## Restaurant en Reina Victoria

### Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria  
frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.  
Por sábanos mensuales, almuerzo y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.  
Se alquilan habitaciones amuebladas y sin amueblar, con vistas al Parque.

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.  
Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## —PARTOS—

### Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent.º (Pabellones Orozco)

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

## Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

### Sombreros y gorras

Guantes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

## Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognac, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario y se sirve el exquisito chocolate Lombart

### Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 11 de la mañana, se expenden churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

## La Ibérica

DE LA

Vinda de Ramírez y Hermanos

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

## SOPAS DE PURE INSTANTANEAS

En pastillas de 5 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de París.

Arroz, la pastilla . . . . .	0'30
Arroz con Juliana . . . . .	0'35
Habichuelas . . . . .	0'30
Gisantes . . . . .	0'40
Lentejas . . . . .	0'35
Patatas . . . . .	0'30
Rumfort . . . . .	0'45
Sémola . . . . .	0'30

De venta: More, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4, Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

## La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2 BARRIO DEL BUEN ACUERDO

(Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.)

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

Sucursal: Tónel de Plaza de Armas

## DE LON

Acaba de recibir un gran surtido en calzado de todas clases la acreditada zapatería

## La Moda

recientemente trasladada al nuevo BARRIO DE REINA VICTORIA

Calzado de fabricación esmerada á precios económicos.—Elegante calzado á la medida.—Gran surtido en zapatitos para niños.

Antes de comprar calzado, visitar "La Moda", de MIGUEL ALCARAZ



## Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular ent e Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibraltar, Marruecos y Canarias.

Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.

Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorruguer) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

del autor, Núñez de Arce (antes Gorruguer) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 8 y Granada, 12 al 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA—General Margallo 13

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

## Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nolla

Saldo anterior . . . . . Ptas. 10.051.743'06

Imposiciones durante la semana . . . . . " 359.588'41

Suma . . . . . " 10.411.331'47

Reintegros . . . . . " 306.587'78

Saldo . . . . . " 10.104.743'69

Melilla 26 de Junio de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martin

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

## Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

## Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.

SERVICIO A DOMICILIO

General Margallo 26, Barrio del Polígono

## Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

## Economato Militar

Asadillo fino, (fritada de pimientos y tomates) en latas de 12 centímetros . . . . .	Lata	0'25
Fritada con escabeche de bonito en latas de 12 centímetros . . . . .	"	0'70
Patatas guisadas, en latas de 1 kilo . . . . .	"	0'25
Fruteros de cristal, con dulce de fantasía . . . . .	Uno	1'00
Arenques á la sardina, con langostinos, con especias, con anchoas, en salmuera ó con tomates, en latas ovaladas de 600 gramos . . . . .	Lata	0'50
Id. frescos, en latas cilíndricas de 12 centímetros . . . . .	"	0'25
Salmonetes ó merluza, en latas de 500 gramos . . . . .	"	0'50
Ostras inglesas, en latas de 9 centímetros . . . . .	"	0'25
Truchas en aceite ó en escabeche en latas de 400 gramos . . . . .	"	2'30
Lamprea á la asturiana, en latas de 450 gramos . . . . .	"	2'65
Bacalao á la vizcaína, en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'70
Merluza en aceite ó en escabeche, en latas de 500 gramos (de Noya) . . . . .	"	1'45
Percebes al natural, en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'50
Mejillones al natural en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'25
Viciras en escabeche en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'45
Lasón con grelos en lata de 500 gramos . . . . .	"	1'60
Cocido gallego en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'60
Carne de vaca estofada en latas de 500 gramos . . . . .	"	1'85
Estofado irlandés y carne de vaca en diversas preparaciones (cocina inglesa) . . . . .	"	1
Callos compuestos ó con tomates en latas de 450 gramos . . . . .	"	1'35
Pollos compuestos en lata de 450 gramos . . . . .	"	1'75
Perdiz asada (inglesa) en latas de 500 gramos . . . . .	"	3'25
Perdiz asada ó con coles (de Noya) en latas de 500 gramos . . . . .	"	2'85